


**Beschluss  
der Landesregierung**
**Deliberazione  
della Giunta Provinciale**

Nr. 521  
Sitzung vom 26/07/2022 Seduta del

## ANWESEND SIND

Landeshauptmann  
Landeshauptmannstellvertr.  
Landeshauptmannstellvertr.  
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher  
Waltraud Deeg  
Daniel Alfreider  
Philipp Achammer  
Massimo Bessone  
Maria Hochgruber Kuenzer  
Arnold Schuler

Eros Magnago

## SONO PRESENTI

Presidente  
Vicepresidente  
Vicepresidente  
Assessori

Segretario Generale

**Betreff:**

Finanzierung für den Ankauf von emissionsfreien Bussen - Feststellung der Ressourcen aus PNRR (MD 319/2021) und Gewährung eines entsprechenden Betriebsbeitrages an SASA Inhouse

CUP: H50J21000000001

**Oggetto:**

Finanziamento per l'acquisto di autobus ad emissioni zero - accertamento di fondi derivanti dal PNRR (DM 319/2021) e assegnazione di un rispettivo contributo a SASA Inhouse

CUP: H50J21000000001

Vorschlag vorbereitet von  
Abteilung / Amt Nr.

38.2

Proposta elaborata dalla  
Ripartizione / Ufficio n.

Das Gesetzesdekret vom 6. Mai 2021, Nr. 59 betrifft „Dringende Maßnahmen in Bezug auf den Nationalen Plan für ergänzende Investitionen und andere dringende Investitionsmaßnahmen“.

Der Artikel 1, Absatz 1 des genannten Gesetzesdekretes vom 6. Mai 2021, Nr. 59 genehmigt den Nationalen Plan für ergänzende Investitionen, welcher darauf ausgerichtet ist mit nationalen Fonds die Maßnahmen laut dem Nationalen Aufbau- und Resilienzplan in Höhe von insgesamt 30.662, 46 Millionen Euro für die Jahre 2021 bis 2026 zu finanzieren.

Artikel 1, Absatz 2, Buchstabe c) Punkt 1 des Gesetzesdekretes 6. Mai 2021, Nr. 59 weist 600 Millionen Euro des Nationalen Plans für ergänzende Investitionen der Erneuerung von grünen Bus-, Zug-, Schiffflotten zu.

In Umsetzung des Nationalen Aufbau- und Resilienzplans (in der Folge „PNRR“) – Maßnahme 4.4.2 wurden mit Ministerialdekret vom 2. August 2021, Nr. 315 und dem darauffolgenden Ministerialdekret vom 18. Februar 2022, Nr. 23, mit Finanzmittel lautend auf den Nationalen Plan für ergänzende Investitionen (in der Folge „PNC“), dem Land Südtirol Gelder in Höhe von 8.624.675,00 Euro für den Ankauf von methan-, batterieelektrisch- oder mit Wasserstoff betriebenen Bussen für den Überland- und vorstädtischen Bereich sowie der entsprechenden Versorgungsinfrastruktur zugewiesen.

Diese Mittel können gemäß Artikel 2 Absatz 3 MD Nr. 315/2021, im Einklang mit der geltenden Gesetzgebung, direkt vom Land selbst als begünstigte Körperschaft, oder durch einen Betreiber der mit der Durchführung der Dienste des ÖPNV betraut ist, und vom Land benannt wird, genutzt werden.

Das Landesgesetz vom 23. November 2015, Nr. 15, regelt den öffentlichen Personenverkehr von Landesinteresse.

Die Landesregierung hat mit Beschluss vom 14. September 2021, Nr. 790 die Inhouse Vergabe, im Sinne des Artikels 5, Absatz 2 der Verordnung (EG)1370/2007, der außerstädtischen Linienverkehrsdienste des ökologisch nachhaltigen Netzes an SASA AG, für den Zeitraum vom 14. November 2021 bis 13. November 2031 genehmigt.

Il Decreto-legge del 6 maggio 2021, n. 59 reca “Misure urgenti relative al Fondo complementare al Piano nazionale di ripresa e resilienza e altre misure urgenti per gli investimenti”.

L’articolo 1, comma 1, del citato decreto-legge del 6 maggio 2021, n. 59 approva il Piano nazionale degli investimenti complementari finalizzato ad integrare, con risorse nazionali, gli interventi del Piano nazionale di ripresa e resilienza per complessivi 30.662, 46 milioni di euro per gli anni dal 2021 al 2026.

L’articolo 1, comma 2, lettera c), punto 1 del predetto decreto-legge del 6 maggio 2021, n. 59 assegna un finanziamento di 600 milioni di euro a valere sulle risorse nazionali del Piano nazionale per gli investimenti complementari, al “rinnovo flotte bus, treni e navi verdi”.

In attuazione di quanto previsto dal Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (in seguito “PNRR“) – misura 4.4.2 – con DM del 2 agosto 2021, n. 315 e successivo decreto del 18 febbraio 2022, n. 23, a valere sui fondi del piano nazionale complementare al PNRR (in seguito “PNC“) sono stati assegnati alla Provincia autonoma di Bolzano fondi nella misura di 8.624.675,00 euro per l’acquisto di autobus adibiti al trasporto pubblico extraurbano e suburbano ad alimentazione a metano, elettrica o ad idrogeno e relative infrastrutture di alimentazione.

Ai sensi dell’articolo 2, comma 3 DM n. 315/2021 le risorse possono essere utilizzate, nel rispetto della normativa vigente, direttamente dalla Provincia come ente beneficiario, o tramite delle imprese affidatarie o esercenti i servizi di trasporto pubblico locale o regionale opportunamente designati.

La legge provinciale del 23 novembre 2015 n. 15 disciplina il trasporto pubblico di persone di interesse provinciale.

La Giunta provinciale con deliberazione del 14 settembre 2021, n. 790 ha approvato ai sensi dell’art. 5, comma 2 del Regolamento (CE)1370/2007 l’affidamento in house providing a SASA SpA dei servizi di trasporto pubblico di linea extraurbano della rete ecosostenibile, per la durata dal 14 novembre 2021 al 13 novembre 2031.

Die SASA -Städtischer Autobus Service AG ist eine Kapitalgesellschaft mit ausschließlicher öffentlicher Beteiligung, deren Gesellschafter das Land Südtirol so wie die Gemeinden Bozen, Meran und Leifers sind.

Nach Artikel 31 des Landesgesetz vom 23. November 2015, Nr. 15 können jährliche und mehrjährige Beiträge für Investitionsausgaben für den Ausbau, die Erneuerung und die Instandhaltung des Fuhrparks, für die Planung, Errichtung und der Ankauf von Infrastrukturen, sowie zur Förderung der Verbreitung innovativer Techniken gewährt werden. Zu diesem Zweck können lokale Gebietskörperschaften, Betreiber von öffentlichen Linienverkehrsdiensten und -infrastrukturen, Landesgesellschaften oder andere öffentliche Einrichtungen, die im Bereich des öffentlichen Verkehrs tätig sind, eine Finanzierung von bis zu 100% der förderfähigen Ausgaben erhalten.

Die Landesregierung hat mit Beschluss vom 31. Juli 2018, Nr. 749 das Programm zur Reduktion der NO<sub>2</sub>-Belastung 2018-2023 genehmigt, das das Land und die wichtigsten Städte Südtirols verpflichtet, Maßnahmen zur Reduktion der NO<sub>2</sub>-Emissionen zu ergreifen, darunter die Dekarbonisierung der Busflotte des städtischen und außerstädtischen Linienverkehrs.

Mit Beschluss der Landesregierung vom 14. September 2021, Nr. 790, mit welchem die In-House-Vergabe an SASA entschieden wurde, wird auch das Ziel der Umstellung auf einem vollständig emissionsfreien Flotte im ökologisch nachhaltigen Los festgehalten.

Die Verwendung der gegenständlichen Finanzmittel stellt gemäß dem vorgenannten Beschluss der Landesregierung Nr. 790/2021 einen wichtigen Baustein für die Umsetzung des Fuhrparks der Inhouse Gesellschaft SASA dar.

SASA hat mit Schreiben vom 14.3.2022 (Prot. Nr. 228224) um Zuweisung der im MD Nr. 315/2021 vorgesehenen Mittel ersucht. Mit diesen Mitteln ist der Ankauf von insgesamt 13 Bussen, davon drei 18-Meter-Elektrobusse und zehn 18-Meter-Wasserstoffbusse geplant.

La SASA –Società Autobus Servizi d'Area SpA è una società di capitali a totale partecipazione pubblica di cui sono soci la Provincia autonoma di Bolzano, il Comune di Bolzano, il Comune di Merano e il Comune di Laives.

L'articolo 31 della legge provinciale 23 novembre 2015, n. 15 prevede che per le spese di investimento possono essere concessi contributi annuali e pluriennali per promuovere il potenziamento, il rinnovo e la manutenzione del parco rotabile, per progettare, realizzare ed acquistare infrastrutture, e per promuovere la diffusione di tecniche innovative. Per tali finalità agli enti locali territoriali, ai gestori dei servizi e delle infrastrutture del trasporto pubblico di linea, alle società della Provincia o ad altri soggetti pubblici operanti nel settore del trasporto pubblico può essere concesso un finanziamento nella misura massima del 100 per cento della spesa ammessa.

Con deliberazione del 31 luglio 2018, n. 749 la Giunta provinciale ha approvato il Programma di riduzione dell'inquinamento da NO<sub>2</sub> 2018 - 2023, che impegna la Provincia e le principali città dell'Alto Adige ad adottare misure per ridurre le emissioni di NO<sub>2</sub>, tra cui la decarbonizzazione del parco autobus urbano ed extraurbano.

La deliberazione della Giunta provinciale 14 settembre 2021, n. 790, con la quale è stato approvato l'affidamento inhouse a SASA, indica anche l'obiettivo di passare a una flotta orientata alla zero emissioni nel lotto ecologicamente sostenibile.

L'utilizzo delle risorse finanziarie in oggetto rappresenta un importante tassello per l'implementazione della flotta di veicoli della società in house SASA, in conformità alla citata decisione della Giunta provinciale n. 790/2021.

Con lettera del 14.3.2022 (prot. n. 228224) SASA ha richiesto l'assegnazione dei fondi stanziati con DM n. 315/2021. Con questo finanziamento è programmato l'acquisto di, in totale, 13 autobus, di cui tre autobus elettrici a 18 metri e dieci autobus ad idrogeno a 18 metri.

Um das Ziel einer emissionsfreien Flotte im ökologisch nachhaltigen Los, welches von der SASA betrieben wird voranzutreiben und die Reduktion der NO<sub>2</sub>-Emissionen, besonders in den großen Städten zu ergreifen, erscheint es daher angebracht die Mittel aus dem MD Nr. 315/2021 der SASA, als Projektumsetzerin, in Form eines Investitionsbeitrages zuzuweisen, damit sie die ökologische Verbesserung des Fuhrparks des außerstädtischen und vorstädtischen ÖPNV im ökologisch nachhaltigen Los vorantreibt.

Die Gewährung und Ausbezahlung des Beitrages ist, bei sonstigem Widerruf, an die Bedingung gebunden, dass die Inhouse Gesellschaft SASA sich an sämtliche Bestimmungen des Ministerialdekretes Nr. 315/2021 hält. Allen voran müssen die anzukaufenden Busse den Vorgaben des Artikels 3 (Typ des Busses und Ausstattung) entsprechen. Der Einsatz der Busse muss der Zweckbestimmung gemäß Artikel 9 entsprechen.

Das Eigentum der mit aus dem MD Nr. 315/2021 vorgesehenen Finanzmitteln gekauften Bussen verbleibt bei der Gesellschaft SASA mit der Auflage der Rückfälligkeit an das Land Südtirol, wie von Artikel 10 MD Nr. 315/2021 vorgesehen.

Das Projekt wird mit folgendem CUP identifiziert: H50J21000000001.

Die Task Force zum PNRR/PNC des Landes hat in Ihrem Gutachten vom 29.06.2022 (Prot. Nr. 556619) sich positiv über die Zulässigkeit der gegenwärtigen, zu genehmigenden Maßnahme und zur finanziellen Deckung durch die von PNRR/PNC zur Verfügung gestellten Mitteln geäußert.

Das Land Südtirol hat im Haushalt spezifische zweckbestimmte Einnahme- und Ausgabekapitel für den Gesamtbetrag des gewährten Beitrags aus dem PNC zum PNRR (D.M. Nr. 315/2021) eingerichtet.

Das gesetzvertretende Dekret Nr. 118 vom 23. Juni 2011 verfügt die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Bilanzgliederungen der Regionen, der örtlichen Körperschaften und der entsprechenden Hilfskörperschaften und regelt insbesondere im Artikel 56 die Zweckbindung der Ausgaben.

Al fine di perseguire l'obiettivo di una flotta a emissioni zero nel lotto ecosostenibile gestito da SASA e di intervenire per ridurre le emissioni di NO<sub>2</sub>, soprattutto nelle grandi città, appare pertanto opportuno destinare i fondi di cui al DM n. 315/2021 sotto forma di contributo all'investimento a SASA, in qualità di soggetto attuatore affinché promuova il miglioramento ecologico della flotta di trasporto pubblico extra- e suburbano nel lotto ecologicamente sostenibile.

La concessione e l'erogazione del contributo è subordinata, a pena di revoca, alla condizione che la società in house SASA si conformi a tutte le disposizioni del Decreto Ministeriale n. 315/2021. Specialmente, gli autobus da acquistare devono essere conformi ai requisiti dell'articolo 3 (Tipologia di autobus ed attrezzaggi). Gli autobus devono essere utilizzati in conformità alle disposizioni dell'articolo 9 sul vincolo di destinazione.

La proprietà dei degli autobus acquistati con le risorse di cui al DM 315/2021 resterà in capo alla società SASA con vincolo di reversibilità alla Provincia autonoma di Bolzano, così come previsto dall'articolo 10 DM n. 315/2021.

Il progetto viene identificato tramite il seguente CUP: H50J21000000001.

La Task Force del PNRR/PNC della Provincia, nel suo parere del 29.06.2022 (prot n. 556619) si è espressa a favore dell'ammissibilità del presente intervento che si intende autorizzare, ed alla copertura finanziaria attraverso le risorse messe a disposizione dal PNRR/PNC.

La Provincia ha istituito nel proprio bilancio specifici capitoli vincolati di entrata e di spesa per l'importo complessivo del contributo erogato dal PNC al PNRR (D.M. n. 315/2021).

Il decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118, dispone in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi e in particolare l'articolo 56 disciplina gli impegni di spesa.

Dies vorausgeschickt,

Ciò premesso,

b e s c h l i e ß t

LA GIUNTA PROVINCIALE

DIE LANDESREGIERUNG

d e l i b e r a

einstimmig in gesetzmäßiger Weise

a voti unanimi legalmente espressi

1. die SASA als Projektumsetzerin für die Maßnahme der mit MD Nr. 315/2021 dem Land zugewiesenen Mitteln zu benennen.

1. di nominare la società inhouse SASA come soggetto attuatore della misura per le risorse assegnate alla Provincia di cui al DM n. 315/2021.

2. die Einnahme der Finanzmittel für den Ankauf von Bussen in Höhe von 8.624.675,00 Euro aus dem Nationalen Plan für ergänzende Investitionen zum nationalen Investitionsplan PNRR (DM Nr. 315/2021) auf dem Kapitel E04200.1920 des Landeshaushaltes wie folgt festzustellen:

2. di accertare in entrata le risorse per l'acquisto di autobus per un importo complessivo di euro 8.624.675,00 del Piano nazionale complementare al piano nazionale di investimenti PNRR (D.M. n. 315 del 02.08.2021) sul capitolo E04200.1920 del bilancio finanziario gestionale della Provincia autonoma di Bolzano come segue:

- 892.941,00 € für das Finanzjahr 2022,
- 1.160.594,00 € für das Finanzjahr 2023,
- 2.285.683,00 € für das Finanzjahr 2024,
- 2.499.862,00 € für das Finanzjahr 2025,
- 1.785.595,00 € für das Finanzjahr 2026.

- 892.941,00 € per l'anno finanziario 2022,
- 1.160.594,00 € per l'anno finanziario 2023,
- 2.285.683,00 € per l'anno finanziario 2024,
- 2.499.862,00 € per l'anno finanziario 2025,
- 1.785.595,00 € per l'anno finanziario 2026.

3. Der Inhouse Gesellschaft SASA einen Investitionsbeitrag in Höhe von 8.624.675,00 Euro für den Kauf emissionsfreier Busse für den vorstädtischen- oder Überlandverkehr, wie in den Prämissen beschrieben, zu gewähren und den Gesamtbetrag in Höhe von 8.624.675,00 Euro gemäß Anlage SAP – „Mittelsperre“ -, welche wesentlicher Bestandteil des vorliegenden Beschlusses bildet, auf dem Kapitel U10022.0610 wie folgt zweckzubinden:

- 892.941,00 € für das Finanzjahr 2022,
- 1.160.594,00 € für das Finanzjahr 2023,
- 2.285.683,00 € für das Finanzjahr 2024,
- 2.499.862,00 € für das Finanzjahr 2025,
- 1.785.595,00 € für das Finanzjahr 2026.

DER LANDESHAUPTMANN

---

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

---

3. di concedere alla società in house SASA un contributo all'investimento nella misura di 8.624.675,00 euro per l'acquisto di autobus a zero emissioni per il trasporto extraurbano o suburbano così come descritte nelle premesse, e di impegnare sul capitolo U10022.0610 l'importo complessivo nella misura di 8.624.675,00 secondo l'allegato SAP – "blocco fondi" – che costituisce parte integrante della presente deliberazione – come segue:

- 892.941,00 € für das Finanzjahr 2022,
- 1.160.594,00 € per l'anno finanziario 2023,
- 2.285.683,00 € per l'anno finanziario 2024,
- 2.499.862,00 € per l'anno finanziario 2025,
- 1.785.595,00 € per l'anno finanziario 2026.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

## MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI G220000761

Fondamento Giuridico Juristische Grundlage			Criteri del Provvedimento Kriterien der Maßnahme				Ufficio responsabile Verantwortliches Amt					
LP 15/2015, art. 31 LG 15/2015, Art. 31			LP 15/2015, art. 31 LG 15/2015, Art. 31				38.2 Ufficio trasporto locale di persone 38.2 Amt für Personennahverkehr					
Pos	Capitolo Kapitel	Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Nr. Domanda e data Nr. Ansuch. u. Datum	Cod./ Kod. Siope	Prev. richiesta Vorschlag Anfrage		Contributo concesso Bewillig. Beitrag	Antic. già liqui. Bereits liqui. Vorschuss	Nr. dec. e/o data Nr. Dek. u/o Datum	Anticipo Vorschuss
	CdR FSt	Eser Jahr	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz		Stato pub./ Pub.	Spesa ammes. Zugel.Ausg.	%	CUP			
Progetto/Attività - Projekt/Aktivität												
Nota - Note												
001	U10022.0610	85931	00359210218	00359210218	14.03.2022	B	8.624.675,00		8.624.675,00	0,00		0,00
	38		SASA SPA SOCIETA' AUTOBUS SERVIZI D'AREA	VIA B. BUOZZI 8 - BOLZANO			8.624.675,00	100,00	H50J21000000001			
CONTRIBUTO ACQUISTO AUTOBUS A ZERO EMISSIONI/BEITRAG ANKAUF EMISSIONSFREIER BUSSE												
Esercizio/Jahr												
Importo/Betrag												
Esercizio/Jahr												
Capitolo/Kapitel												
U10022.0610												
<b>Totale attuale - Gesamtbetrag:</b>									8.624.675,00			
Esercizio/Jahr												
Capitolo/Kapitel												
U10022.0610												

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93  
über die fachliche, verwaltungsgemäße  
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93  
sulla responsabilità tecnica,  
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 12/07/2022 16:14:30 Il Direttore d'ufficio  
WALDNER MIRKO

Der Abteilungsdirektor 13/07/2022 08:23:48 Il Direttore di ripartizione  
VALLAZZA MARTIN

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

impegnati Euro 2.499.862,00/ 2025

impegnati Euro 1.785.595,00/2026

zweckgebunden	E. 892.941,00/2022	impegnato
	E. 1.160.594,00/2023	
	E. 2.285.683,00/2024	

als Einnahmen ermittelt	892.941,00 / 2022	accertato in entrata
	1.160.594,00 / 2023	
	2.285.683,00 / 2024	

auf Kapitel	U10022.0610-U0005015	sul capitolo
	E04200.1920	

Vorgang	G220000761	operazione
	bilancio 2022-2023	
	2024-2025-2026	

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

Il Direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht 19/07/2022 11:12:47  
LAZZARA GIULIO

Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen 15/07/2022 12:32:21  
LAZZARA GIULIO

Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift  
entspricht dem Original

Per copia  
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a





Der Landeshauptmann  
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

26/07/2022

Der Generalsekretär  
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

26/07/2022

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Arno Kompatscher*

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Eros Magnago*

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

26/07/2022

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma